

発行：浦安市国際交流協会

住所：〒279-0003 千葉県浦安市
海楽1-29-12 TMビル3階

電話：047-381-5931

http://www.uifa-urayasu.jp/
uifa@uifa-urayasu.jp

浦安市の お知らせ

英語の「City Newsうらやす」を やさしい 日本語に 翻訳しました

浦安市の 人口と 世帯数
 全人口：166,116人
 男性：81,941人
 女性：84,175人
 世帯：77,094世帯
 外国人：3,493人
 (2016年9月30日 現在)

市政施行35周年記念

第26回東京ベイ浦安シティマラソン大会 参加者 募集



時：2017年2月5日(日)
 所：運動公園 周辺

●ハーフマラソンの部 午前9時 スタート

対象：15歳以上（中学生は対象ではない）で、関門（確認する場所）を次の制限時間（決められた時間）内に完走（走り終わる）できる方、先着（申し込み順）3,000人
 費用：一般 4,000円、高校生 2,000円

関門	制限時間	最後の時間
5キロ	35分	午前9時35分
10キロ	70分	午前10時10分
15キロ	105分	午前10時45分
ゴールの場所	150分	午前11時30分

●10キロの部 午前8時30分 スタート

対象：15歳以上（中学生は対象じゃない）で、次の制限時間内に完走できる方、先着 1,500人
 費用：一般 3,000円、高校生 1,500円

関門	制限時間	最後の時間
5キロ	40分	午前9時10分
ゴールの場所	80分	午前9時50分

●3キロの部 午前8時(一般の部)、8時10分(中学生の部)、8時20分(小学生の部)スタート

対象：市内に住んだり、勤めたり、学校に行く小学5年生以上の方、先着 1,000人 ※小中学生は3人の合計タイムによるチームの部があります。
 費用：一般 2,000円、小・中・高校生 1,000円

協力役員 ボランティアを募集

コース整理員や接待係など、東京ベイ浦安シティマラソンにボランティアとして参加してみませんか。 ※何の係になるかについては希望どおりにならない場合があります。
 対象：高校生以上の方

問：市民スポーツ課 ☎712・6819

【表彰】

- ハーフ、10キロは全体で3位まで表彰します。
- 3キロは種目別に3位まで表彰します。
- 小中学生のチームも表彰します。

【その他】

- 部門別に1位から6位まで賞品とメダルをあげます。
- 参加者全員に参加賞（オリジナルTシャツ）をあげます。
- 完走者全員に完走証をあげます。

【申し込み】

●浦安市民限定 先行受付（ハーフマラソンの部、10キロの部 および3キロの部 共通）対象：浦安市に住んだり、勤めたり、学校にいる方
 11月7日(月)～14日(月)に、ランネットホームページ <http://runnet.jp> から申し込み。または、申込書（郵便払込取扱票）《市民スポーツ課、総合体育館、中央武道館、公民館、駅前行政サービスセンターで11月1日(火)から配る》と費用を持って、ゆうちょ銀行または郵便局へ。

●一般受付

[ハーフマラソンの部、10キロの部]

11月21日(月)から、ランネットホームページから申し込み。

[3キロの部]

11月21日(月)～25日(金)に、ランネットホームページから申し込み。

または、申込書（郵便払込取扱票）と費用を持って、ゆうちょ銀行または郵便局へ。

※①市内に住んでいる方で、申込書の郵送を希望する方は、返信用封筒・返信用切手（1部82円、2～3部90円）希望部数を書いたものを、ゆうそんで、市民スポーツ課へ ②定員になった後に申し込みをした方は、事務手数料を差し引いた額を返します。



10月28日(金) 放課後 児童

放課後児童交流センターは、学校が終わった後に子どもの行く場所です。また、年齢の違う子どもと一緒に遊ぶことにより仲良くなったり、子どもが元気に育つことを目的とした場所です。

その場所には遊ぶ部屋や学習室があり、遊ぶ部屋では大人の指導する人が世話をし、学習室では、宿題や読書などをすることができます。また、エントランスでだけ飲んだり、食べたりできます。

開館時間：月～金曜日 午後2時～7時、土曜日 午前10時～午後7時

※祝日、年末年始（12月29日～2017年1月3日）は休みます。

交流センターが 始まりました

場所：浦安市北栄1-1-16 ※浦安駅から歩いて3分。

対象：市内に住んだり、学校へ行く小学生

問：青少年課 ☎712・6450



■市営住宅 入居者 募集

募集 住宅: 猫実 第2 市営 住宅 (2DK・3階・1戸) = 2人以上の特枠世帯、堀江 市営 住宅 団地 1号棟 (2DK・3階・1戸) = 2人以上 特枠世帯、堀江 市営 住宅 団地 2号棟 (3DK・2階・1戸) = 3人以上の特枠世帯、当代島 市営 住宅 (2DK・5階・1戸・事故住宅) = 2人以上の特枠世帯、堀江 東 市営 住宅 (2DK・4階・1戸) = 2人以上の特枠世帯
※今回、一般世帯、単身者の方は申し込みできません。

対象: 次のすべてが当てはまる方
○浦安市に住民登録があり、これからは住む方(外国籍の方は、永住権または永住許可のある方)
○市税を全部納めている方
○今一緒に住みまたは一緒に住もうとする親族がいる方
○自己名義の住宅がない方または今公営住宅に住んでいない方
○決まった計算方法の、世帯の月収入が原則階層で158,000円以下、裁量階層で214,000円以下の方
○申し込み者と一緒に住む家族が暴力団ではない方
申込: 11月30日(水) (消印有効) までに、申し込み用紙《住宅課(市役所3階)、駅前行政サービスセンター、土・日・祝日または市役所が閉まっている時は守衛室(市役所1階)、日曜日で開いている時は守衛室と市役所1階受付カウンターで配る。ホームページからダウンロードもできる。》を直接または郵送で、〒279-8501 浦安市役所住宅課へ。 ※多数の時は12月21日(水)に公開抽選します。
問: 住宅課 ☎712・6284

■住民基本台帳カードで 公的個人認証サービスの電子証明書発行を受けている方へのお知らせ

2016年1月から個人番号カードが発行され、新しい公的個人認証サービスの電子証明書(初めての発行手数料はかからない)も発行されています。そのため、現在使っている住民基本台帳カードは、有効期限内は使えますが、新しく発行・更新することはできません。また、住民基本台帳カードの機能

でe-Taxなどで使う電子証明書の更新手続きもできないので、これからe-Taxなどを使う方は、現在の電子証明書の有効期限を確認し、必要なら新しく個人番号カードの申請手続きをしてください。住民基本台帳カードの有効期限はカードの表面に書いてあります。また、電子証明書の有効期限は、JPKI利用者ソフトの「自分の証明書をみる」で確認できます。

問: 市民課 ☎712・6267

■結核 住民 健診

時: 11月17日(木) 午前9時~9時30分
所: 浦安市 急病 診療所

対象: 浦安市に住んでいる15歳以上の方 ※学校や会社の健診、40~74歳で市の特定健診を受けている方は、受診することができません。
申込: 直接または電話で、健康増進課 予防係 ☎381・9051へ
問: 健康増進課

■日本橋川・神田川クルーズと 皇居 東御苑 散策(UIFA-UFRA合同事業)

時: 11月13日(日) 午前9時45分~午後4時 ※東西線 浦安駅に集まります。少しの雨ならやります
所: 日本橋・皇居の周り
対象: 市内に住んだり、勤めたり、学校にいる方
定員: 申し込み 順 40人 ※子供の保育なし
内容: 日本橋から船に乗り都心の川をいきます。多くの橋をくぐり東京の下町を眺めた後、皇居 東御苑を歩きながら、浦安に住んでいる外国人や日本人と交流します。
費用: 4,500円(乗船代、昼食代)
※地下鉄運賃は自分で払ってください。

問: 市民課 ☎712・6284

■第41回 菊の花の展示会

時: 10月29日(土)~11月10日(木) 午前10時~午後3時
所: 中央図書館横 ゲートボール場
内容: 浦安菊好会 会員の作品の展示
問: みどり公園課 ☎712・6513

浦安在住外国人会(UFRA) 設立 30周年 アニバーサリーパーティー

時: 12月4日(日) 午後6時~8時30分 (5時30分から入れます)
所: 浦安ブライイトホテル 定員: 申し込み 順に 90人 ※保育なし。
内容: 美味しい食事とアイリッシュ・ミュージック、ベリーダンスを楽しみながら、浦安在住外国人と交流しませんか。

費用: 一般 6,500円、UFRA会員 4,500円、小学生 3,000円

申込: 11月1日(火) 午前8時30分から 直接 または 電話で、UFRA(浦安在住外国人会)事務局(地域ネットワーク課内)

☎712・6247へ。 ※土曜日・日曜日、祝日は休み、午前8時30分~午後5時。

問: 浦安在住外国人会(UFRA) (地域ネットワーク課)



こんにちは 市長室です 浦安市長 松崎秀樹

「浦安 フェスティバル 2016」

今年は、7月まで台風がなく、東京の半の間、北海道のよさこいソーランから、沖縄 伝統の太鼓エイサーなど、シンボルロードでも盛り上がり、道のそばで見る人を楽しませてくれました。

しかし、その後は、多くの台風ができました。台風10号は東北地方の太平洋側にきて、北日本が大雨による大きな被害を受けました。今年は台風の影響がとて大きかったです。

お天気のことを言うなら、「東京ディズニーランドが浦安にできたいちばんの理由は、行徳・浦安が雨の少ない場所です。」とオーランド市に行った時に、その時のウォルト・ディズニー・プロダクションズの会長に教えてもらいました。

しかし、最近では、異常気象のために祭りやイベントが行われる時に「お天気のまち・浦安」も天気予報に喜んだり悲しんだりしています。

その日がお天気ならば「90%成功」と思います。

今年の「浦安 フェスティバル 2016」も9月17日の1日目は、雨の心配もなく終わりましたが、18日の日曜日、日本のパレードのオープニングセレモニーは、雨が少し降り始めた時に始まり、第1部の「市民参加のパレード」では、市制施行35周年を祝って参加してくれた東京ディズニーリゾートのパレードが盛り上がり、雨がたくさん降りだしました。しかし、ミッキーとミニの魅力に、傘を差して多くの市民がシンボルロードでワクワクしながら見ていました。

第2部の「踊りのパレード」は、約1時間

半の間に、北海道のよさこいソーランから、沖縄 伝統の太鼓エイサーなど、シンボルロードでも盛り上がり、道のそばで見る人を楽しませてくれました。
第3部の「山車のパレード」では、海からの強い風の中、大迫力の秋田の竿燈が練り歩き、竿燈を支える人が力尽きるまで演技してくれ、その頑張り

に大きな拍手が起きていました。
さらにその日市民の前に姿を現した青森ねぶたは、青森でいちばん大きなもので、関東に来たのは今回が初めてのことで、多くの市民もその勇ましい迫力に大喜びでした。

最後は、シンボルロードの先で竿燈と大ねぶたが一緒になり、フィナーレを飾りました。このころ、また雨が降りだしましたが、パレードが無事に終わりました。

話によると、実行委員会の会議や打ち合わせなど50回を超えたとのことです。関係者の皆さんは本当に頑張ってくれました。

今回の浦安 フェスティバルは、明海大学と総合公園の会場も大賑わいでした。踊りや山車のパレードを見ていたひとたちは、それぞれ出身地について熱く語り、他の多くの人も実際の祭りをぜひ見たいと言っていたそうです。

このようなイベントを通して、日本の良さを発見するとともに、遠くの町との交流や観光の盛り上がりも深まっています。関係者の皆様、本当にありがとうございました。

11月の資源ごみを集める日時		
場所	ビン・缶・ペットボトル	紙(新聞・雑誌など)
猫実、北栄、当代島	火曜日	月曜日
堀江、東野、富士見、舞浜	水曜日	土曜日
海楽、美浜、入船、日の出、明海	木曜日	月曜日
富岡、今川、弁天、鉄鋼通り、高洲、港、千鳥	金曜日	土曜日

*ごみは、集める日の午前7時から8時までの間に、粗大ごみは、別に集めるので電話で申し込んでください。粗大ごみ受け付けセンターの電話番号は047-305-4000です。

外国人相談窓口

日時: 毎週月~金曜日 午前10時~正午、午後1時~4時

場所: 市役所 本庁舎 3階

使用言語: 英語・フランス語・中国語・ポーランド語・スペイン語・ロシア語・日本語

電話番号と場所: ☎ 351-1111(内線14108) 地域ネットワーク課